

# Lis resous kominotè yo

## Travay ak fòmasyon:

MassHire Merrimack Valley Center: 978.722.7000 (Lawrence) | 978.519.3762 (Haverhill)  
MakeIT Haverhill: 978.361.0751  
Community Actions Inc: 978.373.1971

## Sante:

HealthQ Sexual & Reproductive Health: 978.575.8420  
Holy Family Hospital-Haverhill: 978.374.2000  
Haverhill Family Health Center: 978.557.2300  
Mass Health (Sèvis Asirans): 800.841.2900  
Sant swen pou fanm asant: 978.373.5700  
Rezo Swen VNA (Vizit enfimiyè): 800.521.5539

## Vyolans Domestik

Haverhill District Court: 978.521.7300  
Sant Kriz Jeanne Geiger: 978.388.1888 (liy asistans telefonik) | 978.465.0999 (biwo)  
YWCA Haverhill (ages 13+): 978.374.6121 (office) | 844.372.9922 (liy asistans pou vyolans domestik) | 877.509.9922 (liy dirèk pou agresyon seksyèl)

## Sèvis sante mantal

Konsèy Arbour : 978.373.7010  
Depatman Sèvis Devlopman: 978.521.9432  
Depatman Sante Mantal: 978.738.4500  
Beth Israel Lahey Sèvis Sante ak Konpòtman: 978.373.3086 | 978.374.0414 (Ajans Sevis Kominotè)  
NFI Massachusetts - Klinik Haverhill: 978.373.1181

## Asistans pou tretman alkoolik/dwoje

New Horizons Medical: 978.361.9993  
Alcoholics Anonymous: 978.957.4690 | 617.426.9444  
Learn 2 Cope : 508.738.5148  
NFI Massachusetts SOAP: 978.373.1181 ext. 120  
Al-Anon Family Support Groups: 1.888.425.2666  
Merrimack Valley Bridge Clinic (MGBC): 978.469.5536  
Benson House (lojman modere pou gason): 508.499.0555

## Kriz

MA Behavioral Health Helpline (apèl oswa tèks): 833.773.2445  
Eliot CBC Sèvis sante konpòtmantal(kriz): 888.769.5201  
Liy Ed pou Kriz Sèvis pou Fanmi yo: 988 | 978.327.6607  
Lakwa Wouj Ameriken: 800.733.2767  
Polis Haverhill: 978.373.1212

## Sèvis Familyal

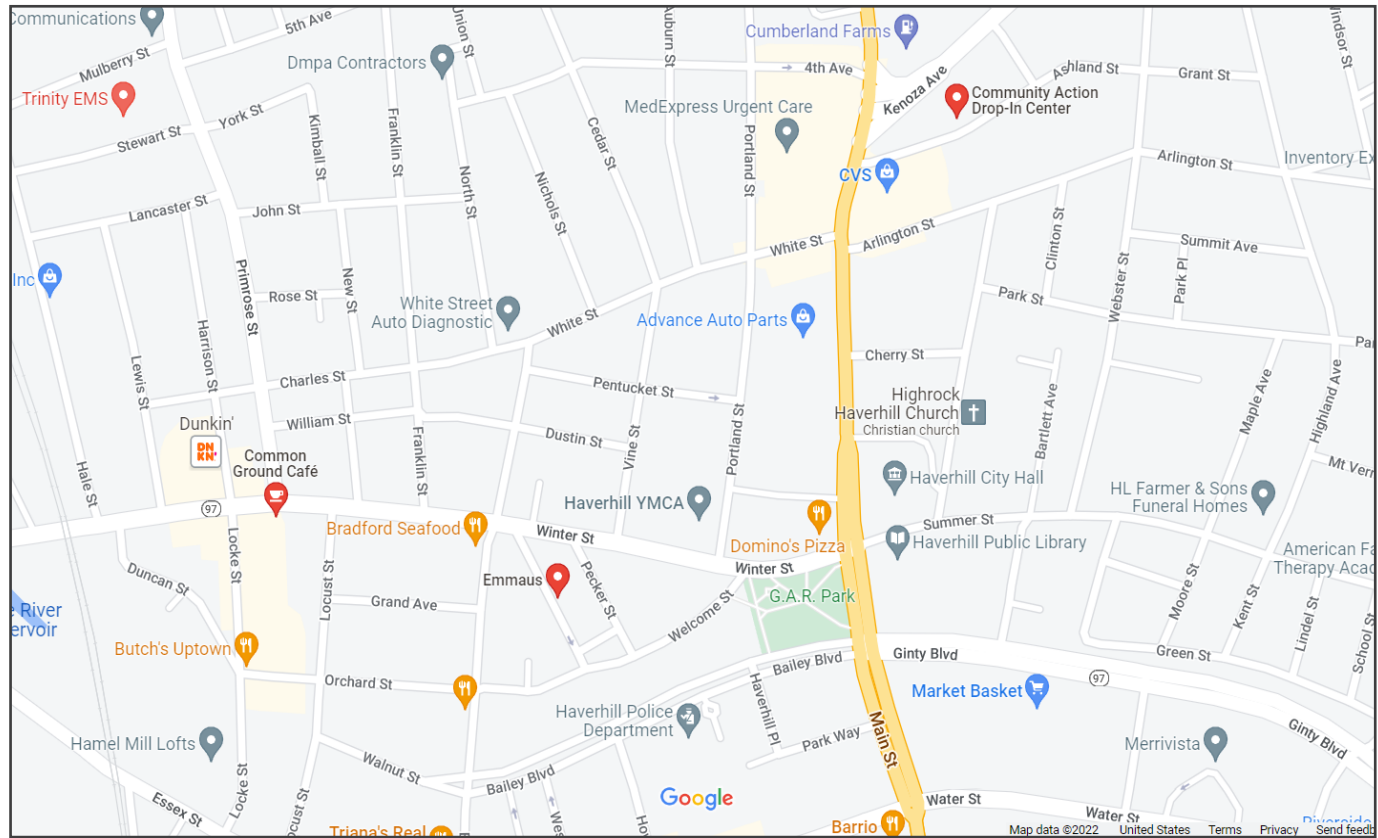
Depatman Timoun ak Fanmi: 978.469.8800  
Sèvis Familyal Merrimack Valley: 978.975.8800  
Sante Familyal: 978.521.6265  
Liy Estrès Paran MA: 800.632.8188  
Children's Friend and Family - Lawrence: 978.682.7289  
Child Care Circuit (referans pou swen timoun): 978.686.4288  
Thom Pentucket Early Intervention: 978.363.5553  
Immigrant Family Service Institute ( Li prensipalman sèvi fanmi ayisyen yo ): 978.397.5768  
WIC (Fanm, ti bebe ak timoun): 978.374.2191

## Sèvis pou Veteran

Haverhill's Veterans Agent: 978.374.2351 ext. 4  
VA Health Clinic: 800.838.6331  
Veterans Northeast Outreach Center: 978.372.3626

## Asistans jiridik

Avoka nan jounen an - Kabinè Omologe ak Fanmi Essex : 978.744.1020  
Kowalisyon nasyonal pou moun ki san kay : 781.595.7570  
Northeast Legal Aid: 978.458.1465  
Mass Law Reform Institute: 617.357.0700



**Emmaus**  
"Where Everybody Matters"

127 How St.  
Haverhill, MA  
Emmausinc.org

\*Sèvis Lojman Emmaus:  
Mitch's Place (Adults): 978.241.3430  
Abri Fanmi Emmaus :978.241.3500  
Asistans Lojman Endividyèl:  
978.241.3557  
Asistans Lojman pou Fanmi yo:  
978.241.3558  
Koòdinasyon 978.241.3552

Resous Jeneral Lojman Abòdab:  
Otorite Lojman Haverhill:  
978.372.6761  
Travay Ekip Kominotè:  
978.459.0551  
E.A. Shelter/HomeBase Program:  
866.584.0653  
Pwogram Lojman YMCA: 978.478.5021

Housing Services/Energy and Weatherization Assistance  
Community Action, Inc.: 978.373.1971 | 978.519.4039

\*Rele pou plis enfòmasyon. Chak pwogram gen pwòp aplikasyon pwosedi ak kritè kalifikasyon li yo



# Gid Resous Haverhill

## Ete 2024

Resous lokal yo, gadmanje ak lè repa yo

Konpile atravè Emmaus, Inc. ak Entèrelizye  
Rezo konpasyon (INC) ak lòt  
Òganizasyon kominotè Haverhill.

Resous Jeneral:  
Aksyon Kominotè (Advocacy & More): 978.373.1971  
Liy United Way: 2-1-1 | 877.211.6277  
Sant apèl ijans Haverhill: 3-1-1 | 978.358.1311

## Lokal manje ak gadmanje

**AgeSpan** ( Mobile Market): ROrtiz@agespan.org | 978.946.1279  
**All Saints:** 120 Bellevue Ave. (Rectory) | 978.372.7721 ext. 30  
**Changing Lives Christian Church:**  
 17 Newcomb St. | 978.373.7373  
**Common Ground Café:** 194 Winter St. | 978.372.3336 ext. 2  
**Holy Apostles Greek Orthodox Church:** 154 Winter St. | 978.373.3311  
**Open Hearts First Baptist:** 217 Main St. | 978.374.7491  
**Sacred Hearts Parish** (Pantry is beside the rectory):  
 6 Carleton Ave., Bradford | 978.372.5824  
**Salvation Army Church:** 395 Main St. | 978.420.4192 ext.2  
**Somebody Cares New England:**  
 358 Washington St. | 978.912.7626  
**Universalist Unitarian Church (UUCH):**  
 16 Ashland St. | 978.372.5173  
**Community Action Drop-In at UUCH:** 978.241.9621  
**Liz Murphy Open Hand Pantry at UUCH:** 978.372.0260  
**Veterans Food Pantry (For Veterans & Families Only):**  
 10 Reed St. | 978.372.3626  
**West Congregational Church:** 767 Broadway | 978.373.3034 ext. 3  
**Haverhill Citizen's Center** 978.374.2390 ext.3  
**Calvary Baptist Church** 12 Ashland St. | 978.373.6466

### Plis resous kominote a

Koupon pou manje ak lòt benefis:

**Department of Transitional Assistance (SNAP ak benefis lajan kach):** 280 Merrimack St., Lawrence, MA | 978.725.7100  
**Project Bread Food Source Hotline:** 800.645.8333  
**Safelink Wireless (Cellphones):** 800.723.3546  
**WIC (Nutrition Program):** 978.374.2191

Rad ak atik nan kay la:

**All Saints Thrift Shop:** 120 Bellevue Ave. | 978.372.7721 (rectory) Mon. & Wed. 8:30-11am  
**Salvation Army Store:** 132 Merrimack St. | 978.374.7355 Mon.-Sat. 10:00am-5pm  
**Ruth's House:** 111 Lafayette Sq. | 978.521.5575 Tues.-Fri. 9am-5pm (Client hours 10:00am-1:00pm); Sat. 9am-3pm  
**Common Ground Thrift store:** 194 Winter St. | 978.372.3336 ext.4 | Tues.-Sat. 9am-3pm  
**Uncommon Threads:** 60 Island St. Lawrence | 978-219-9559 Tue 10am-2pm and Sat. 10am-1pm—ede nan fè rad abilite pou fanm yo

Sèvis pou moun aje:

**AgeSpan** (including Meals on Wheels): 800.892.0890  
**Element Care's PACE Program:** 877.803.5564  
**Holy Family Hospital - Adult Behavioral Unit:** 978.521.8360

Sant Kominotè:

**Haverhill Citizen Center** (Senior Center): 978.374.2390  
**Cultural Community Center - COCO Brown:** 978.702.4688  
**Community Action Drop-In Center:** 978.241.9621

Sèvis pou jèn ak jèn adilt

**YouForward** (16-25 yr. old): 978.290.8825 | 617.388.1049  
**Leaving the Streets Ministry:** 978.478.6828  
**UTEC:** 978.856.3902  
**YWCA Haverhill:** 978.374.6121 (office)  
**YWCA Haverhill** (ages 13+): 978.374.6121 (biwo)  
**Boys and Girls Club:** 978.374.6171

## Manje ak Orè Gadmanje Haverhill \*

(Tanpri rele òganizasyon yo pou jou ferye, evènman espesyal, ak pwotokòl COVID)

	Lendi	Madi	Madi	Mèkredi	Jedi	Vandredi	Samdi
<b>N O U R I T I</b>	7:00-4:00pm <a href="#">Common Ground Café</a> (dejene)  1:30-2:30pm <a href="#">Open Hearts First Baptist Church</a> ( an pèsòn ak manje midi )	8:00am-12:00pm <a href="#">Community Action Drop-In Center at 16 Ashland St.</a> (Lejè manje maten ak manje midi)  12:00pm-Common <a href="#">Ground Café</a> 3:30pm (repa midi)  4:45-6:00pm <a href="#">Haverhill Citizen Center</a> (Repa cho)	8:00am-12:00pm <a href="#">Community Action Drop-In Center at 16 Ashland St.</a> (Lejè manje maten ak manje midi)  11:30am-12:45pm <a href="#">The Salvation Army</a> (Manje midi cho, pou manje sou sit la oswa pou pote )  12:00pm-3:30pm <a href="#">Common Ground Café</a> (repa midi)	8:00am-12:00pm <a href="#">Community Action Drop-In Center at 16 Ashland St.</a> (Lejè manje maten ak manje midi)  12:00pm-3:30pm <a href="#">Common Ground Café</a> (repa midi)	8:00am-12:00pm <a href="#">Community Action Drop-In Center at 16 Ashland St.</a> (Dejene konplè ak manje midi sak )  11:30am-12:45pm <a href="#">The Salvation Army</a> (Manje midi cho, pou manje sou sit la oswa pou pote)  12:00pm-3:30pm <a href="#">Common Ground Café</a> (manje midi )	8:00am-12:00pm <a href="#">Community Action Drop-In Center at 16 Ashland St.</a> (Lejè manje maten ak manje midi)  11:30am-12:45pm <a href="#">The Salvation Army</a> (Manje midi cho, pou manje sou sit la oswa pou pote)  12:00pm-3:30pm <a href="#">Common Ground Café</a> (manje midi )	7:00-4:00pm <a href="#">Common Ground Café</a> (dejene)  Dènye samdi nan mwa a: 11:30am-1pm <a href="#">Holy Apostles Greek Orthodox Church</a> (chita manje midi)  1ye ak 3yèm Samdi nan mwa a: 3:00pm-4:00pm <a href="#">Universalist Unitarian Church</a> (chita manje midi)  2yèm ak 4yèm Samdi nan mwa a: 3:00pm-4:00pm <a href="#">Calvary Baptist Church</a> (chita manje midi)
	<b>D E P O M A N J E</b>	9:30-10:30am <a href="#">Changing Lives Christian Church</a>	8:15-11:00am <a href="#">Sacred Hearts Food Pantry</a> (Pre-bagged groceries, drive-up or walk-up)  8:30-11:30am <a href="#">The Salvation Army Pantry</a> (Come to door #5)  1:30pm-5:00pm <a href="#">Mobile Health Unit At Common Ground Café</a> (back parking lot)	*MUST APPLY: <a href="#">AgeSpan: Mobile Market</a> <i>Email Ruth Ortiz at Rortiz@agespan.org Or call: 1.800.892.0890</i> 1st Tuesday of the Month: (delivered to different locations throughout Haverhill)  3rd Tuesday of the Month: 10am-12:00pm <a href="#">AgeSpan: Mobile Market</a> at the <b>Lawrence Boys &amp; Girls Club</b> (first come first serve)  4:00pm-7:00pm <a href="#">Liz Murphy Open Hand Pantry</a> 16 Ashland St. *Must bring Photo ID and proof of Haverhill/Groveland Residency	8:15-11:00am <a href="#">Sacred Hearts Food Pantry</a> (Pre-bagged groceries, drive-up or walk-up)  8:30-11:30am <a href="#">The Salvation Army Pantry</a> (Come to door #5)  6:00-7:00pm <a href="#">West Congregational Church</a> (meet on the west side of West Church)	9:00am-1:00pm <a href="#">Veterans Food Pantry</a> *Rezève pou veteran ak fanmi yo  Jedi nan mwa a: <a href="#">Somebody Cares New England</a> *10:00-11:00am pou gramoun aje ak andikape 11:00am-2:30pm pou tout lòt moun <a href="#">Somebody Cares New England</a> (* prezante ant 8:30 a.m. ak 11:00 a.m. pou kolekte fich randevou a.)	8:15-11:00am <a href="#">Sacred Hearts Food Pantry</a> (Episri pre-anbalaj, nan machin oswa a pye)  8:30-11:30am <a href="#">The Salvation Army Pantry</a> (Prezante nan pòt #5)  12:00pm-2:00pm <a href="#">Mobile Health Unit at Common Ground Café</a> (pakin dèyè)

\*Anplis de sa, vizite mache fèmye a samdi, 9 a.m. - 1 p.m., jen - oktòb, nan 10 Church St. Bradford MA (Bradford Common).